

Số: 29/2020/QĐST-KDTM

Yên Phong, ngày 03 tháng 9 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 26 tháng 8 năm 2020 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 51/2020/TLST-KDTM, ngày 13/7/2020.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: CÔNG TY TNHH MTV MÔI TRƯỜNG DY.

Địa chỉ trụ sở chính: Lô X, kiềng nhà A, khu nhà ở TT, khu đô thị M, phường M, quận N, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Eom Dae S - Chức vụ: Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Ngọc S – Luật sư Công ty luật TNHH TT – Đoàn luật sư thành phố Hà Nội (Theo hợp đồng ủy quyền, lập ngày 22 tháng 5 năm 2020).

Địa chỉ tiếp nhận thông tin: Lô C ngõ C phố T, phường Y, quận C, thành phố Hà Nội.

Bị đơn: CÔNG TY TNHH DM VN.

Trụ sở chính: Đường YP6, Khu công nghiệp YP, xã L, huyện YP, Bắc Ninh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Ji Kang M – Chức danh: Giám đốc.

Người phiên dịch: Bà Nguyễn Thị Hải Y – Chức danh: Phiên dịch công ty.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty TNHH DM VN phải trả Công ty TNHH MTV Môi Trường DY số tiền gốc và lãi tính đến ngày 13/8/2020 là 2.398.677.466 đồng (hai tỷ, ba trăm chín mươi tám triệu, sáu trăm bảy mươi bảy nghìn, bốn trăm sáu mươi sáu đồng) theo thời hạn và số tiền thanh toán như sau.

Thời gian trả nợ cụ thể như sau:

Lần 01: Trong tháng 9/2020 trả 500.000.000 đồng (năm trăm triệu đồng).

Lần 02: Trong tháng 10/2020 trả 500.000.000 đồng (năm trăm triệu đồng).

Lần 03: Trong tháng 11/2020 trả 280.000.000 đồng (hai trăm tám mươi triệu đồng).

Lần 04: Trong tháng 12/2020 trả 280.000.000 đồng (hai trăm tám mươi triệu đồng).

Lần 05: Trong tháng 01/2021 trả 280.000.000 đồng (hai trăm tám mươi triệu đồng).

Lần 06: Trong tháng 02/2021 trả 280.000.000 đồng (hai trăm tám mươi triệu đồng).

Lần 07: Trong tháng 03/2021 trả 278.677.466 đồng (hai trăm bảy mươi tám triệu, sáu trăm bảy mươi bảy nghìn, bốn trăm sáu mươi sáu đồng).

Trong tháng được xác định chậm nhất là ngày cuối cùng của tháng.

Đến các thời hạn trên nếu Công ty TNHH DM VN không thanh toán đầy đủ và đúng hạn thì Công ty TNHH MTV Môi Trường DY có quyền làm đơn đề nghị thi hành án đối với toàn bộ số tiền còn nợ và Công ty TNHH DM VN còn phải chịu lãi suất theo quy định tại khoản 2 Điều 468 BLDS tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

2.2. Về án phí: Công ty TNHH MTV Môi Trường DY và Công ty TNHH DM VN mỗi bên phải chịu 19.993.380 (mười chín triệu, chín trăm chín mươi ba nghìn, ba trăm tám mươi đồng) án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Xác nhận Công ty TNHH MTV Môi Trường DY đã nộp 44.160.000 đồng tạm ứng án phí tại biên lai số: AA/2018/0004067, ngày 07 tháng 7 năm 2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Yên Phong.

Hoàn trả Công ty TNHH MTV Môi Trường DY 24.166.620 đồng (hai mươi bốn triệu, một trăm sáu mươi sáu nghìn, sáu trăm hai mươi đồng) tạm ứng án phí đã nộp.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Yên Phong.
- THA huyện Yên Phong.
- Các đương sự.
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Chu Minh Nam

